



FEDERAL AGENCY FOR THE SAFETY OF THE FOOD CHAIN (FASFC)

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV)  
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA)

VETERINARY CERTIFICATE FOR SWINE SEMEN CONSIGNED TO ISRAEL

Gezondheidscertificaat voor de export van varkenssperma naar Israël  
Certificat sanitaire pour l'exportation de sperme de porc vers Israël

Cert. Nr. :

1. **Consignor (Name and address in full) /  
Verzender (Volledige naam en adres) /  
Expéditeur (Nom et adresse complète) :**

2. **Consignee (Name and address in full) /  
Bestemming (Volledige naam en adres) /  
Destinataire (Nom et adresse complète) :**

3. **Country of destination /  
Land van bestemming / ISRAEL  
Etat de destination**

4. **Competent authority / FASFC / 5. Locale Control Unit / LCU /  
Bevoegde overheid / FAVV / Lokale Controle-eenheid / LCE /  
Autorité compétente AFSCA Unité Locale de contrôle : ULC :**

6. **Semen Collection Centre / Spermacentrum / Centre de collecte de sperme :**

6.1. **Name and address of the semen collection centre /  
Naam en adres van het spermacentrum /  
Nom et adresse du centre de collecte de sperme :**

6.2. **Approval number of the semen collection centre /  
Erkenningsnummer van het spermacentrum /  
Numéro d'agrément du centre de collecte de sperme :**

7. **Transport / Vervoermiddel / Transport :**

7.1. **Place of loading / Laadplaats / Lieu de chargement :**

7.2. **Means of transport / Vervoermiddel / Moyen de transport :**

7.3. **Registration number(s), ship name or flight number /  
Kentekennummer(s), naam van het schip of vluchtnummer /  
Numéro(s) d'enregistrement, nom du navire ou numéro du vol :**

8. **Description / Beschrijving / Description :**

8.1. Name of boar & Off. Reg. Nr. / Naam beer & Off. Reg. Nr. / Nom du verrat & N° Reg. off. :	8.2. Nr. of portions / Aantal porties / Nbre de portions :	8.3. Date of collection / Datum winning / Date de la collecte :	8.4. Type of packaging / Type verpakking / Type de conditionnement :	8.5. Identification marks / Identificatie-merken / Marques d'identification :


**9. Total number of straws or ampules /****Totaal aantal rietjes of ampullen /****Nombre total des paillettes ou ampoules :****10. Sanitary conditions / Sanitaire voorwaarden / Conditions sanitaires :**

I, the undersigned, a duly authorized veterinarian, hereby certify /

Ik, ondergetekende, een daartoe gemachtigde dierenarts, verklaar hierbij /

Je soussigné, vétérinaire agréé, certifie par la présente :

**10.1. That the boar semen specified above was derived from a Semen Collection Centre officially approved by the veterinary administration /**

Dat het hierboven omschreven berensperma afkomstig is van een door het veterinair bestuur officieel erkend Spermacentrum /

Que le sperme du verrat spécifié ci-dessus provient d'un Centre de collecte de sperme agréé officiellement par l'administration vétérinaire :

**10.1.1. Which is under permanent veterinary supervision /**

Dat onder permanent veterinair toezicht staat /

Qui est sous surveillance vétérinaire permanente;

**10.1.2. Which is situated in an area of 30 kilometers in diameter where Foot and Mouth Disease (F.M.D.), Classical swine fever and African swine fever have not occurred during the last six months /**

Dat gelegen is in een gebied met een diameter van 30 kilometer waar de laatste zes maand geen mond-en klauwzeer (M.K.Z.), klassieke varkenspest en Afrikaanse varkenspest zijn voorgekomen /

Qui est situé dans une aire de 30 kilomètres de diamètre où aucun cas de Fièvre aphteuse (F.A.), de Peste porcine classique ni de Peste porcine africaine n'a été observé durant les six derniers mois;

**10.1.3. Where all the boars in the center have been clinically free, for the last 12 months of Brucellosis, Enzootic porcine encephalomyelitis (Teschen's disease), Leptospirosis, Aujeszky's disease and Porcine Reproductive and Respiratory Syndrome (P.R.R.S.) /**

Waar alle beren in het centrum de laatste 12 maand klinisch vrij waren van brucellose, enzoötische porcine encephalomyelitis (Teschener ziekte), Leptospirose, ziekte van Aujeszky en abortus blauw (P.R.R.S.) /

Où tous les verrats présents dans le centre ont été cliniquement indemnes, pendant les 12 derniers mois, de Brucellose, d'encéphalomyélite enzootique du porc (maladie de Teschen), de Leptospirose, de la maladie d'Aujeszky et du Syndrome dysgénésique et respiratoire du porc (S.D.R.P.).

**10.2. That the semen specified above was derived from boars which have passed within 12 months of the date of collection of the semen with negative results /**

Dat het hierboven omschreven sperma afkomstig is van beren die met negatief resultaat de volgende onderzoeken hebben ondergaan binnen 12 maand vanaf de datum van de spermawinning /

Que le sperme spécifié ci-dessus provient de verrats qui ont subi dans les 12 mois précédant la date de collecte du sperme, avec résultats négatifs :

**10.2.1. a serological test for Brucellosis (B. abortus, B. suis) /**

een serologisch onderzoek op brucellose (B. abortus, B. suis) /

un test sérologique pour la Brucellose (B. abortus, B. suis);

**10.2.2. a serum neutralization test for Swine vesicular disease /**

een serumneutralisatietest voor vesiculaire varkensziekte /

un test de séroneutralisation pour la Maladie vésiculaire du porc;

**10.2.3. a serological test for Parvovirus<sup>(1)</sup>, or were vaccinated against Parvovirus on (date) \_\_\_\_\_ (not later than 30 days prior to export) /**een Parvovirus serologisch onderzoek<sup>(1)</sup>, of werden gevaccineerd tegen Parvovirus op (datum)

\_\_\_\_\_ (niet later dan 30 dagen vóór de uitvoer) /

un test sérologique pour le Parvovirus<sup>(1)</sup>, ou ont été vaccinés contre le Parvovirus le (date) \_\_\_\_\_ (au plus tard 30 jours avant l'exportation);**10.2.4. a serological test for Aujeszky's disease /**

een serologisch onderzoek op ziekte van Aujeszky /

un test sérologique pour la maladie d'Aujeszky.

**10.3. That the said semen was either<sup>(1)</sup>**

- derived from boars which were submitted within 72 hours prior to collection to a serological test for P.R.R.S. with negative results, or
- submitted to a PCR test for P.R.R.S with negative results, or
- collected at a P.R.R.S.-free Semen Collection Centre with a valid type A certificate<sup>(2)</sup> /

Dat het betreffende sperma<sup>(1)</sup>

- afkomstig was van beren die binnen de 72 uren voor de winning werden onderworpen aan een serologische test op P.R.R.S. met negatief resultaat, of
- werd onderworpen aan een PCR test met negatief resultaat, of
- werd gewonnen in een P.R.R.S.-vrij spermacentrum met een geldig type A certificaat<sup>(2)</sup> /

Que ledit sperme<sup>(1)</sup>

- soit provient des verrats qui ont subi dans les 72 heures précédant la collecte du sperme un test sérologique pour S.D.R.P. avec résultats négatifs, ou
- soit a été soumis à un test PCR pour S.D.R.P. avec résultats négatifs, ou
- est collectionné dans un centre indemne du S.D.R.P. disposant d'un certificat de type A validé<sup>(2)</sup>.

**10.4. That the boars from which the semen was derived have been clinically healthy and physiologically normal at the time of collection of the semen /**

Dat de beren waarvan het sperma afkomstig is op het tijdstip van de spermawinning klinisch gezond en fysiologisch normaal waren /

Que les verrats dont le sperme a été collecté ont été cliniquement sains et physiologiquement normaux au moment de la collecte du sperme.

**10.5. The said semen was hygienically collected and packed for shipment /**

Het bedoelde sperma werd op hygiënische wijze gewonnen en verpakt voor verzending /

Ledit sperme a été collecté et emballé de manière hygiénique pour l'expédition.

**Name in capital letters of the official veterinarian /**

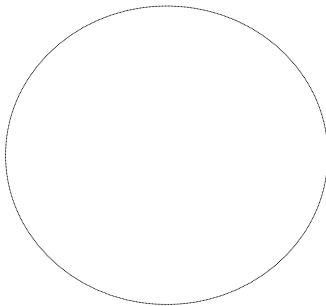
Naam van de officiële dierenarts in hoofdletters /

Nom en lettres capitales du vétérinaire officiel :

**Signature of the official veterinarian /**

Handtekening officiële dierenarts /

Signature du vétérinaire officiel :



**Official stamp of the FASFC / Officiële stempel van het FAVV /**  
Cachet officiel de l'AFSCA.

**Date / Datum / Date :**

Number of annexes: (      pages)

(1) Delete as appropriate / Het onnodige schrappen / Biffer la mention inutile.

(2) List of P.R.R.S-free Semen Collection Centres on the website / Lijst van P.R.R.S.-vrij spermacentra op de website / Liste de centres de collecte de sperme sur le site web : [www.dgz.be](http://www.dgz.be)